

WYCIĄG Z TABELI PROWIZJI I OPŁAT BANKOWYCH / EXTRACT FROM COMMISSIONS AND FEES TABLE

Szanowni Państwo,

Niniejszym informujemy, iż Zarządzeniem Dyrektora Generalnego Société Générale S.A. Oddział w Polsce z dniem 21 grudnia 2020 r. (oraz z dniem 1 stycznia 2021 dla Części B, punkt I) nastąpi zmiana „Tabeli Prowizji i Opłat Bankowych” („Tabela”).

Poniżej znajdują Państwo wyciąg z Tabeli zawierający zmiany, które będą obowiązywały od dnia 21 grudnia 2020 r. oraz od dnia 1 stycznia 2021.

Aktualna Tabela będzie dostępna na stronie <https://cib.societegenerale.pl/pl/komunikaty/>

Dear Sirs,

We hereby inform you that by the order of the General Manager of the Société Générale S.A. Branch in Poland “Banking Commissions and Fees Table” (“Table”) was modified as from December 21st, 2020 (and for Part B, point I as from January 1st, 2021).

Enclosed you may find extract from the Table including modifications that will be valid starting from December 21st, 2020 and January 1st, 2021.

The current Table will be available on <https://cib.societegenerale.pl/en/announcements/>

Obowiązuje od 21 grudnia 2020 za wyjątkiem Części B. punkt 1, który obowiązuje od 1 stycznia 2021	<i>Applicable from December 21st 2020 excluding Part B, point I. Interest charged on credit facilities which will come into effect on January 1st 2021</i>	1
---	---	---

Obowiązuje od 21 grudnia 2020
ZMIENIONE ZAPISY / CHANGED RECORDS
A. PROWIZJE I OPŁATY / COMMISSIONS AND FEES
I. PROWADZENIE RACHUNKÓW
OPERATING THE ACCOUNT

- | | |
|---|---|
| <p>5. Opłata specjalna za rachunek (miesięcznie)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 1575 PLN za rachunek PLN, niebędący rachunkiem VAT ▪ 350 EUR lub równowartość za rachunek w walucie innej niż PLN | <p><i>Account special maintenance fee (monthly)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>PLN 1575 for PLN account, excluding VAT account</i> ▪ <i>EUR 350 or counter value for accounts in other currency than PLN</i> |
|---|---|

DODANE ZAPISY / ADDED RECORDS
D. INNE CZYNNOŚCI / OTHER SERVICES

- | | |
|--|---|
| <p>26. Opłata roczna za utrzymywanie wysokiego salda środków zgromadzonych na rachunkach bankowych, w tym na rachunkach bieżących, pomocniczych, automatycznych lokat O/N – naliczana oddzielnie dla każdej waluty w dniu 31 grudnia każdego roku</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 0,25% od Podstawy opłaty <p>Obliczanie Podstawy opłaty:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Bank oblicza różnicę pomiędzy sumą sald na rachunkach w danej walucie na dzień 31 grudnia danego roku a średnią dziennych sum sald na wszystkich rachunkach w tej samej walucie w okresie 01.09-30.11 tego samego roku („Różnica”) ▪ W przypadku, gdy w powyższym wyliczeniu średnia dziennych sum sald jest ujemna, przyjmuje się, że ta średnia wynosi zero. ▪ Różnica pomniejszona o równowartość 1 mln EUR w danej walucie, ustaloną według średniego kursu NBP z dnia 31 grudnia danego roku, stanowi Podstawę opłaty ▪ Opłata nie jest pobierana w przypadku, gdy Podstawa opłaty jest ujemna | <p><i>The annual fee for maintaining a high balance of funds deposited on the bank accounts, including current accounts, auxiliary, automatic O/N deposits - calculated separately for each currency on 31 December each year</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>0.25% of the Fee basis</i> <p><i>Calculation of the Fee basis:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>The Bank calculates the difference between the total of balances on accounts in a given currency as at December 31st of a given year and the average of total daily balances on all accounts in the same currency during the period from 01.09 to 30.11 of the same year ("Difference").</i> ▪ <i>If in the above calculation the average of total daily balances is negative, this average is assumed to be zero</i> ▪ <i>The difference reduced by the equivalent of EUR 1 million in a given currency, established according to the average NBP exchange rate as of 31 December of a given year, is the basis for the Fee</i> ▪ <i>The fee is not charged if the Fee basis is negative</i> |
|--|---|

Obowiązuje od 1 stycznia 2021
ZMIENIONE ZAPISY / CHANGED RECORDS
B. OPROCENTOWANIE KREDYTÓW I DEPOZYTÓW / INTEREST ON CREDIT FACILITIES AND DEPOSITS
I. OPROCENTOWANIE KREDYTÓW FACILITIES
INTEREST CHARGED ON CREDIT

Oprocentowanie kredytów w złotych i walutach obcych

- określane w każdej umowie kredytowej, na podstawie indywidualnego uzgodnienia, w oparciu o stopę podstawową banku powiększoną o jego marżę

Interest charged on credit facilities in zlotys and foreign currencies

- set out in each credit agreement individually, on the basis of the Bank's base rate increased by its margin*

Oprocentowanie salda debetowego powstałego za zgodą Banku w przypadku braku limitu kredytowego dla rachunków w złotych

- WIBOR* + 5% p.a. – nie mniej niż 5%

Interest on debit balance created with the Bank's consent in the absence of a credit limit for accounts in zlotys

- WIBOR* + 5% p.a. – not less than 5%*

* 1-miesięczna stopa WIBOR obowiązująca we wszystkie dni danego miesiąca.

** 1-month WIBOR valid on all days of the given month.*

Oprocentowanie salda debetowego powstałego za zgodą Banku w przypadku braku limitu kredytowego dla rachunków w walutach obcych

- 1-miesięczna stopa referencyjna dla danej waluty* publikowanej w dni robocze danego miesięcznego okresu odsetkowego** powiększona o marżę banku 3% p.a. – nie mniej niż 3%

Interest on debit balance created with the Bank's consent in the absence of a credit limit for accounts in foreign currency

- 1 monthly reference rate for the given foreign currency* published on the working days of the given monthly interest period** increased by the Bank's margin 3% p.a. - not less than 3%*

*LIBOR dla JPY, USD
 CIBOR dla DKK
 STIBOR dla SEK
 PRIBOR dla CZK
 OIBOR dla NOK
 EURIBOR dla EUR
 BUBOR dla HUF

* LIBOR for JPY, USD
 CIBOR for DKK
 STIBOR for SEK
 PRIBOR for CZK
 OIBOR for NOK
 EURIBOR for EUR
 BUBOR for HUF

** miesięczny okres odsetkowy liczony jest od ostatniego dnia miesiąca kalendarzowego do przedostatniego dnia następnego miesiąca kalendarzowego

*** the monthly interest period is counted from the last day of the previous month to the next-to-last day of the current month*

Oprocentowanie salda debetowego powstałego za zgodą Banku w przypadku braku limitu kredytowego dla rachunków w CHF i GBP

- stopa referencyjna publikowana w dni robocze danego miesiąca okresu odsetkowego** powiększona o marżę Banku 3% p.a. – nie mniej niż 3%

Interest on debit balance created with the Bank's consent in the absence of a credit limit for accounts in CHF and GBP

- reference rate published on the working days of the given monthly interest period** increased by the Bank's margin 3% p.a. – not less than 3%*

SARON dla CHF
 SONIA dla GBP

SARON for CHF
 SONIA for GBP



Obowiązuje od 21 grudnia 2020 za wyjątkiem Części B. punkt 1, który obowiązuje od 1 stycznia 2021	<i>Applicable from December 21st 2020 excluding Part B, point 1. Interest charged on credit facilities which will come into effect on January 1st 2021</i>	4
---	---	---